



# FEBRUARY ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2014

A Monthly E-Publication of the  
Saint Nicholas Greek Orthodox Church.  
520 S. Ponca Street, Baltimore, MD 21224



GREEK ORTHODOX  
ARCHDIOCESE OF AMERICA  
METROPOLIS OF NEW JERSEY

# KOINONIA

## Pastoral Message from Fr. Michael L. Pastrikos

### A SECOND CHANCE FOR RENEWAL

I can't believe it's already February! You see how time flies. Before you know it, *Pascha* will come upon us, and what can we say about our life in Christ? What changes have come about since the old year became the new one? What have we done to renew our spirit in a heavenly direction? Christmas, New Year's, and other celebrations are behind us. What we truly need is to spend more time gaining knowledge about our Orthodox Church and faith.

The month of February is a season of planting, when farmers till the ground to make it ready for the new crops that will eventually come during the springtime. We are now in the process of planting our seeds—but what kind of seeds are we talking about? Let's consider the parable of the sower, which explains that the seeds are the Gospel, and the good and bad types of soil represent the people of this world.

This world is made up of good and bad people, as the Gospel of the Lord explains: the seed—the Word of God—fell into the thorns, onto the rocks, and into good soil. But let's look forward to a better picture of this world. In life we as Christians have the sower, who is Christ. He always awaits our renewal and change in our lives.

If we have been bad soil and lived a sinful life, we can always go back to God and ask for forgiveness, and become good soil—productive, fruitful soil. It is said that we cannot truly receive the light of Christ's Resurrection if we don't offer to the Lord our darkness, meaning that we must ask forgiveness for our sins.

A few Sundays ago, we celebrated the Great Feast of Epiphany. In one of the Sunday Gospels, Christ expressed this message: "RE-

PENT, FOR THE KINGDOM OF HEAVEN IS AT HAND." This is what we need, the proper time to repent of our old sins and cleanse our souls from the filthy passions that surround us every day of our lives.

But before we go through this process, we need to know and understand the concepts of repentance and renewal.

**Repent:** To feel pain, sorrow, or regret because of something one has done or left undone; to be penitent; to experience contrition for sin and past conduct that produces a new life.

**Renew:** To make new again and restore to a proper state after decay or impairment; to change from the old to a new state

of mind; to regenerate and refresh oneself in a cleansing process, to bring about a fresh change in life.

We all need true repentance and renewal in our lives. Let's mend our old ways, trying to become better Christians by accepting that in life we do fail—and that when we fail, we can pick up the pieces and rebuild. But remember that failure can also turn into huge success if we renew ourselves in Christ.

In January's *Koinonia*, I wrote about the experiences of setbacks and failures that people go through in life. God wants us to acknowledge our failures and correct them. Proverbs 28:13 says, "A man who refuses to admit his mistakes can never be successful, but if he confesses and forsakes them, he gets another chance." This is what we need today: another chance.

Thank God that we who are alive in this world have the opportunity to correct our mistakes and failures in life and that we have the opportunity for another chance with Christ.

*Repent: To feel pain, sorrow, or regret because of something one has done or left undone; to be penitent; to experience contrition for sin and past conduct that produces a new life.*

# Μήνυμα απο τον Πατέρα Μιχαήλ

## ΜΙΑ ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΑΝΑΝΕΩΣΗ

Δεν μπορώ να πιστέψω ότι είμαστε ήδη στο Φεβρουάριο! Βλέπετε πόσο γρήγορα φεύγει ο χρόνος; Πριν καλά-καλά το καταλάβουμε, θα έρθει το Πάσχα και τι μπορούμε όμως να πούμε για τη ζωή μας στον Χριστό; Ποιες αλλαγές έχουμε κάνει από το παλιό χρόνο στο νέο; Τι έχουμε κάνει για να ανανεώσουμε το πνεύμα μας με κατεύθυνση τον Παράδεισο; Τα Χριστούγεννα, η Πρωτοχρονιά, και οι άλλες γιορτές είναι πίσω μας. Αυτό που πραγματικά χρειαζόμαστε είναι να διαθέσουμε περισσότερο χρόνο με στόχο να μάθουμε καλύτερα την Ορθόδοξη Εκκλησία και την πίστη μας. Ο μήνας Φεβρουάριος είναι η εποχή της σποράς, όπου οι αγρότες σκάβουν το έδαφος ώστε να είναι έτοιμο για να δεχτεί τις νέες καλλιέργειες που θα γίνουν την άνοιξη. Βρισκόμαστε τώρα στη διαδικασία της φύτευσης των σπόρων, αλλά για ποιούς σπόρους μιλάμε; Ας εξετάσουμε την παραβολή του σπορέα, η οποία εξηγεί ότι οι σπόροι είναι το Ευαγγέλιο, και τα εύφορα και τα χέρσα εδάφη αντιπροσωπεύουν τους ανθρώπους αυτού του κόσμου.

Ο κόσμος αποτελείται από καλούς και κακούς ανθρώπους, όπως εξηγεί το Ευαγγέλιο του Κυρίου: ο σπόρος, ο Λόγος του Θεού, πέφτει σε αγκάθια, πέφτει πάνω σε βράχους αλλά και σε εύφορο, καλό έδαφος. Ας περιμένουμε όμως μια καλύτερη εικόνα αυτού του κόσμου. Στη ζωή μας ως Χριστιανοί έχουμε το σπορέα, που είναι ο Χριστός. Εκείνος περιμένει πάντα την ανανέωση και την αλλαγή στη ζωή μας. Αν ανήκουμε στη κατηγορία του χέρσου εδάφους και ζούμε μια αμαρτωλή ζωή, μπορούμε ανά πάσα στιγμή να πάμε πίσω στο Θεό και να ζητήσουμε συγχώρεση και να γίνουμε σαν το καλό παραγωγικό και γόνιμο έδαφος. Λέγεται ότι δεν μπορούμε να λάβουμε το πραγματικό φως της Αναστάσεως του Χριστού, αν δεν προσφέρουμε στον Κύριο τη σκοτεινή πλευρά της ζωής μας, που σημαίνει ότι πρέπει να ζητήσουμε συγχώρεση για τις αμαρτίες μας. Πριν μερικές Κυριακές, γιορτάσαμε την μεγάλη εορτή των Θεοφανείων. Σε ένα από τα κυριακάτικα Ευαγγέλια, ο Χριστός εξέφρασε το μήνυμα «ΜΕΤΑΝΟΕΙΤΕ, ΔΙΟΤΙ ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΠΛΗΣΙΑΖΕΙ.» Αυτό χρειαζόμαστε, τη κατάλληλη στιγμή να μετανιώσουμε για τις αμαρτίες μας και

να καθαρίσουμε τις ψυχές μας από τα βρώμικα πάθη που μας περιβάλλουν κάθε μέρα στη ζωή μας. Πριν μπούμε όμως σ'αυτή την διαδικασία, θα πρέπει να γνωρίσουμε και να κατανοήσουμε τη σημασία της μετάνοιας και της ανανέωσης.

**Μετάνοια:** Αίσθηση πόνου, λύπης, τύψεων, όταν κάποιος έκανε κάτι ή άφησε κάτι ατέλειωτο. Να μετανοεί, να βιώνει τη συντριβή για τις αμαρτίες του από την προτέρα συμπεριφορά του, που όμως θα φέρουν στο φως μια νέα ζωή.

**Ανανέωση:** Να ανανεώσει κάτι, να το φέρει σε καλή κατάσταση μετά από φθορά ή βλάβη. Να αλλάξει κάτι από την παλιά σε μια νέα κατάσταση. Να αναγεννηθεί και να ανανεώνει τον εαυτό του με τη διαδικασία της κάθαρσης, που θα φέρει νέα αλλαγή στη ζωή του.

Όλοι μας νοιώθουμε την ανάγκη της αληθινής μετάνοιας και της ανανέωσης στη ζωή μας. Ας διορθώσουμε λοιπόν το παλιό τρόπο ζωής μας και ας προσπαθήσουμε να γίνουμε καλύτεροι Χριστιανοί και να αποδεχτούμε ότι στη ζωή αποτυγχάνουμε—και όταν αποτύχαμε, μπορούμε να μαζέψουμε τα κομμάτια μας και να ξανακτίσουμε τη ζωή μας. Να θυμάστε ότι η αποτυχία μπορεί επίσης να μετατραπεί σε τεράστια επιτυχία αν ανανεωθούμε με οδηγό τον Χριστό. Στην Κοινωνία του Ιανουαρίου, έγραφα σχετικά με τις εμπειρίες από τις αποτυχίες που οι άνθρωποι βιώνουν στη ζωή τους.

Ο Θεός θέλει να αναγνωρίζουμε τις αποτυχίες μας και να τις διορθώνουμε. Παραβολές 28:13 λέει, «Ενας άνθρωπος που αρνείται να παραδεχθεί τα λάθη του, δεν μπορεί ποτέ να είναι επιτυχημένος, αλλά αν τα εξομολογήσει και τα αποβάλλει, του δίνεται μια νέα ευκαιρία.» Αυτό χρειαζόμαστε σήμερα: ακόμη μια ευκαιρία.

Να ευχαριστήσουμε τον Θεό ότι εμείς που ζούμε έχουμε την ευκαιρία να διορθώσουμε τα λάθη μας όπως και τις αποτυχίες στη ζωή—και ότι όντως έχουμε μια δεύτερη ευκαιρία με τον Χριστό.

### PROTOPRESBYTER FR. MICHAEL PASTRIKOS, PASTOR

CHURCH OFFICE TELEPHONE: 410-633-5020 – CHURCH FAX: 410-633-4352 – CELL: 443-742-8314

[www.stnicholasmd.org](http://www.stnicholasmd.org)

#### CHURCH SECRETARY

MARIA SALPEAS

#### PARISH COUNCIL

DEMOS ANASTASIADES, PRESIDENT  
GUS KARAGIANNOPOULOS, VICE PRESIDENT  
STAMATIA IEROMONAHOS, RECORDING SECRETARY  
CONSTANTINE FRANGOS, CORRESPONDING SECRETARY  
POPI PARAGIOS, TREASURER  
EMMANUEL DIACOYIANNIS, ASST. TREASURER

#### BOARD MEMBERS:

JOHN CHRISOSSOMALIS, SAM GLAVA, JOHN KOROLOGOS, SPIROS MINAS, FRANK MITSOS, DIMITRIOS STAKIAS, KYRIAKOS STAMOULIS, EMMANUEL THEOHARIS

#### PHILOPTOCHOS

NORA KEFALAS, PRESIDENT  
EVAGELIA SALIARIS, VICE PRES.  
IRENE VASILIOS, 2<sup>ND</sup> VICE PRES.  
CHRISTINE ZERVOS, TREASURER  
PATTY ORFANOS, ASST. TREAS.  
MARIA GIORGAKIS, REC. SEC.  
RENEE THEMELIS, CORRES. SEC.  
ZOE PERDIKAKIS, ADVISOR TO THE BOARD

#### PROTOPSALTI/CHOIR DIRECTOR

GEORGE ROSSIS

#### ASSISTANT PSALTI

GEORGE CHRISOVERGIS

#### ORGANIST

PETE BISBIKIS

#### SEXTON

STANLEY CAVOURAS

#### DIAMONDS

ROSE TSAKALOS, PRESIDENT  
ROSE CORNIAS, VICE PRESIDENT  
ANASTASIA HATZIEFTHIMIOU, SECRETARY  
MARY SERAFIS, TREASURER

#### BOARD MEMBERS:

SOULA GIANNAKOULIAS, SOULA KAPETANAKOS, EVE LALLAS, KELLY PAPADOPOULOS

#### G.O.Y.A.

ELENI KLOSTERIDIS, PRESIDENT  
NICHOLAS KARELAS, VICE-PRESIDENT  
GEORGE TOPOUZOGLOU, TREASURER  
ARGIRI STAKIAS, CORRESP. SECRETARY  
FOULA PROTOPAPAS, RECORDING SECRETARY  
MEHALIS ARGETAKIS & IRENE GIORGAKIS, HISTORIAN  
KOSTAS ORFANOS, SARGEANT AT ARMS  
KELLY ARGETAKIS, DIRECTOR  
ADVISORS: MARIA GIORGAKIS, EFTHIMIA ATSIDIS, VIRGINIA POLYCHRONIS, KATINA PALAS, BECKY ROSSIS-BARNES AND PATRICIA TOPOUZOGLOU.

#### J.O.Y

POPI PARAGIOS, PROGRAM COORDINATOR  
YOUTH VOLUNTEER COORDINATORS:  
FOULA PARAGIOS, RENE ANGELOS, KRISTINA ANASTASIADES, KATERINA IEROMONAHOS

#### SUNDAY SCHOOL

KYRA KONDUKIS, NURSERY & PRE-K  
LIA KARAGIANNOPOULOS, NURSERY & PRE-K  
YANA KARABELAS & NIKI CANNING, KINDERGARTEN  
PENNY GERAPETRITIS, FIRST GRADE  
ANTONIA SFIRIOU, SECOND GRADE  
PHAEDRA AVGERINOS, THIRD GRADE  
GEORGE KARAGIANNOPOULOS, FOURTH GRADE  
CHRISTINA ARAVIAKIS, FOURTH GRADE  
VOULA G. SAKELAKIS, FIFTH GRADE  
CHRISSE COSSIS, SIXTH GRADE  
VASILI FILIPPOU, SEVENTH GRADE  
EFFIE CANNING, EIGHTH GRADE  
ELIAS COSSIS & ADAM AGAPIOS, NINTH GRADE  
EMILY COSSIS, TENTH GRADE & CO-DIRECTOR  
SOFIA GERAPETRITIS, CO-DIRECTOR

#### AFTERNOON GREEK SCHOOL

VASILIKI KALOGRANI, TEACHER  
CHARA RONTOULI-BACHER, TEACHER  
CHRISOVALANDOU DIAKOKOMNINOS, TEACHER  
DESPINA CHATZAKOU-LARENTZOS, TEACHER  
DR. ANASTACIA CHRYSSOS-LIVADITIS, TEACHER  
GEORGIOS PAPACHARALAMPOUS, TEACHER

#### GREEK SCHOOL P.T.A.

VASSILIKI KOUMOUDIS, PTA PRESIDENT  
AMALIA SYROPOULOS-KOSTRIVAS, VICE-PRESIDENT  
FOULA GIORGAKIS-CEJPEK, SECRETARY  
NANCY ANASTASIADES, TREASURER  
SOPHIA GERAPETRITIS, ASSISTANT TREASURER

# Epiphany — The Blessing the Waters at Ocean City

## GOYA NEWS

On Saturday, January 11, 2014, despite the cold and rainy weather, twenty-one Goyans and eleven parents and siblings attended the Epiphany celebration, complete with diving for the cross, at St. George Greek Orthodox Church in Ocean City, Maryland. As usual, the St. Nicholas Goyans represented themselves with tremendous pride and enthusiasm. Thanks go to the parents who volunteered to chaperone that day. We also thank the St. George Orthodox parish for inviting us and for hosting the event.

We are in the planning stages of our biggest GOYA event, our Annual Basketball Tournament. The tournament will be held on Saturday, March 1 and Sunday, March 2 at the Park School

of Baltimore, located at 2425 Old Court Road in Baltimore. We will be hosting local and out-of-state parishes. Our tournament dance will be held the same evening on the second floor of the Greentown Square and Event Center, located at 701 Quail Street in Baltimore. We encourage all our parishioners to come out and support our Goyans by cheering them on, donating your time to help, or contributing financially to help defray the cost of renting of the facilities by placing a good luck message or advertisement in the annual GOYA program booklet.

As always, the Goyans are focused on helping those in need. This month our seniors will be volunteering their assistance to the Diamonds by preparing meals for our local soup kitchens. Keeping our youth involved in positive activities, encouraging life-long bonds and servicing our community is really what the

GOYA ministry is all about.

We thank everyone for their continued support of this important ministry of our church.

*The St. Nicholas  
GOYA Advisers*



*Dear parishioners,*

The St. Nicholas community is a great community comprising many components that together, as a family, diligently execute the programs that make it a well-rounded Christian institution. Council members are working for the good of our community. Please allow me to recognize some of the components of our church.

I start by recognizing the Sunday School directors, teachers, and aides who dedicate their time and knowledge of our Greek Orthodox faith. It is of the utmost importance that our children learn about the Orthodox Church. If you are not bringing your children to Sunday School, please take a moment to reevaluate your time commitments and ask yourself what is preventing your children from being brought to Sunday School. Is it transportation? Is it other commitments? Let me know how we may help to bring your children closer to God. The Sunday School has already begun preparing our students for the upcoming St. John Chrysostom Oratorical Festival. This is a wonderful program that teaches our students about topics and events in the history of our Church.

We have made great strides in bringing the Greek School back to the level of its former years: we have over one hundred students enrolled in various grades. The students wrote their first midterm examinations in January 2014. Much gratitude is owed to the current Greek School president and to the entire teaching staff for sharing their passion for the rich Greek language and culture. They are genuinely committed to teaching the Greek language to all students, helping them learn and enjoy it regardless of their level of fluency. Our newly formed St. Nicholas PTA Board is working hard to support both the Sunday School and Greek School staff and children. I am very grateful for all their hard work.

Our GOYA is in full swing planning its basketball tournament in early March; our enthusiastic advisers are busy planning a successful event. Please give generously when you are asked to sponsor their event and donate food and drinks. Many thanks to our GOYA basketball boys' and girls' coaches, who give of their free time and knowledge to patiently work with our youth not only to hone their basketball skills but also to build their characters. While the advisers realize that all Goyans do not play basketball, they have made considerable efforts to provide many opportunities for the youth to volunteer in the community and to attend church social functions, ensuring that GOYA is relevant to all its members and thus creating bonds that will last throughout adulthood.

Another significant component of the St. Nicholas community comprises our two dance programs, Ta Ellinakia and the Hellenic Golden Coins. Both these fine dance programs have represented our church during the annual St. Nicholas Greek Folk Festival, as well as at neighboring festivals. We appreciate the dedication of our Ellinakia dance instructors, who have worked through the years teaching our very young children to perform traditional Greek dances. (Owing to the death of a close family member of the Ellinakia instructors, dance practices have been suspended, but instructors will notify members shortly about registration and when the group will resume practices.) And I would like to personally thank Emmanuel Theoharis for his stewardship of the Hellenic Golden Coins during recent years. He has decided to vacate the position as director of the Hellenic Golden Coins at the end of February 2014, passing the torch to a new director.



I also thank the assistant instructors for their continued dedication to the Hellenic Golden Coins and for sharing their knowledge of and passion for Greek dancing with our youth. We are seeking to expand the group's dance repertoire and leadership roles within the Hellenic Golden Coins. Anyone interested in assuming the role of dance teacher is asked to contact the church office (410-633-5020) or me (443-676-7556).

The Ladies Philoptochos Society is the philanthropic arm of our parish and church. Besides aiding those in need, one of its missions is to preserve and perpetuate the Orthodox Christian values and Orthodox Christian family. Behind the scenes, these women provide funding assistance for such programs as our annual Vacation Bible School, where the youth of our community are offered a God-centered educational program during the summer months. They also support the St. Basil's Academy for children in need. In addition, the Philoptochos Society has undertaken the burial of deceased indigent members of the community, seeing that they are buried with dignity. The society's ministry also includes a wide spectrum of projects to assist not only families and children but also our community and worldwide projects.

The St. Nicholas Diamonds provides our seniors with an opportunity to continue serving our community and keep our seniors engaged. Our Diamonds are very active and it is great to see them sponsoring trips for the entire community to enjoy, as well as undertaking activities to benefit the church building. Our church choir serves every Sunday and on special holidays, including the vespers service honoring our patron saint, Nicholas, at Christmas Eve, and throughout Holy Week. I am extremely grateful to the dedicated choir members, the cantor and choir director, and our organist for their love of this church. I also wish to express my appreciation to our organist for devoting his time each Monday evening in recent months to teaching the Greek School students Christmas carols for the Greek School Christmas Program.

I would be remiss if I did not mention the community organizations the Ladies Panchian Society, the United Chios Society, the AHEPA Society that help our church in many ways, granting scholarships to families unable to send all their children to Greek School, providing scholarships to our high school and college graduates, and supporting our church by being stewards and renting the church's facilities for their dances and functions. The Rhodian Society has really led by example this year, cosponsoring the Lazarus Breakfast with the St. Nicholas Greek School, hosting the Breakfast with Santa for all the community children, and giving beyond expectations in donations, along with the Philoptochos, to the newly formed Greek School Scholarship Program.

And I would be greatly remiss if I failed to thank Father Michael for his pastoral work in our community. He has provided spiritual guidance to all of the community organizations. My personal goal is to strengthen the bonds between the ministries to enable our community to become a more vibrant parish. By increasing church attendance, it is my hope that everyone will experience a renewed relationship with God that will spill over into our personal relationships, work relationships, and in our volunteer work. Let us all make a New Year's resolution to attend church more often on Sunday and on holy days. Let's celebrate the ministries we have today, work harder to increase involvement in them, and identify and implement needed improvements, including creating new ministries that growing from the needs and passion of our parishioners.

*In Christ,*  
**Demos Anastasiades, Parish Council President**

Αγαπητά μέλη,

Η Κοινότητα του Αγ. Νικολάου είναι μια εξαιρετική Κοινότητα που περιλαμβάνει πολλά άτομα, τα οποία μαζί, σαν οικογένεια, εκτελούν με επιμέλεια τα προγράμματα, τα οποία μας κάνουν ένα ισχυρό και ολοκληρωμένο χριστιανικό ίδρυμα. Τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου εργάζονται για το καλό της Κοινότητας μας. Παρακαλώ, να μου επιτρέψετε να αναγνωρίσω κάποια από τα άτομα και οργανισμούς της εκκλησίας μας.

Αρχίζω με την αναγνώριση του Διδακτικού Προσωπικού του Κατηχητικού Σχολείου, των εκπαιδευτικών και των βοηθών που αφιερώνουν το χρόνο και τις γνώσεις τους για την Ελληνική Ορθόδοξη πίστη μας. Είναι ύψιστης σημασίας να μάθουν τα παιδιά μας για την Ορθόδοξη Εκκλησία. Εάν δεν φέρνετε τα παιδιά σας στο Κατηχητικό Σχολείο, παρακαλώ να αναλογιστείτε για μια στιγμή, να αναθεωρήσετε τις δεσμεύσεις σας, και να αναρωτηθείτε τι εμποδίζει την παρουσία των παιδιών σας στο Κατηχητικό Σχολείο. Είναι δυσκολίες στην μεταφορά; Έχετε άλλες δεσμεύσεις; Ενημερώστε μας πώς μπορούμε να σας βοηθήσουμε στο να έρχονται τα παιδιά σας πιο κοντά στο Θεό. Το Κατηχητικό Σχολείο έχει ήδη ξεκινήσει την προετοιμασία των μαθητών μας για την επερχόμενο Ρητορικό Φεστιβάλ του Αγ. Ιωάννη του Χρυσόστομου, ένα θαυμάσιο πρόγραμμα που διδάσκει τους μαθητές μας θέματα και γεγονότα από την ιστορία της εκκλησίας μας.

Έχουμε σημειώσει μεγάλη πρόοδο στην επίτευξη του Ελληνικού Σχολείου, το οποίο επανήρθε στο επίπεδο των προηγούμενων ετών της: έχουμε πάνω από εκατό μαθητές εγγεγραμμένους σε διάφορες τάξεις. Οι μαθητές είχαν τα πρώτα τους διαγωνίσματα τον Ιανουάριο του 2014. Πολλά ευχαριστώ στην Πρόεδρο της Σχολικής Επιτροπής του Ελληνικού Σχολείου και στο σύνολο του διδακτικού προσωπικού, ο οποίος μοιράζονται το πάθος τους για την πλούσια ελληνική γλώσσα και τον πολιτισμό μας. Είναι πραγματικά αφιερωμένοι στην διδασκαλία όλων των μαθητών, βοηθώντας τους να μαθαίνουν και να απολαμβάνουν την γλώσσα, ανεξάρτητα από το επίπεδο της ομιλίας και άνεσης της. Το νέο Συμβούλιο PTA του Αγ. Νικολάου εργάζεται σκληρά για να υποστηρίξει τόσο το Κατηχητικό Σχολείο όσο και το προσωπικό του Ελληνικού Σχολείου και τα παιδιά. Είμαι πολύ ευγνώμων για όλη τη σκληρή δουλειά τους.

Η ομάδα (GOYA) της Μικρής μας Νεολαίας είναι σε πλήρη εξέλιξη του προγραμματισμού για το τουρνουά μπάσκετ, που θα λάβει μέρος στις αρχές Μαρτίου. Οι ενθουσιώδεις σύμβουλοι της είναι απασχολημένοι σχεδιάζοντας μια επιτυχημένη εκδήλωση. Παρακαλώ, δώστε γενναιοδωρά όταν σας ζητηθεί να υποστηρίξετε την εκδήλωση τους και να δωρήσετε τρόφιμα και ποτά. Πολλές ευχαριστίες στους προπονητές των ομάδων, αγοριών και κοριτσιών, του μπάσκετ μας, οι οποίοι δίνουν τον ελεύθερο χρόνο και τις γνώσεις τους για να εργαστούν υπομονετικά με την νεολαία μας—όχι μόνο για να ασκήσουν τις ικανότητές τους στο μπάσκετ, αλλά και για να αποκτήσουν καλό χαρακτήρα. Επειδή οι σύμβουλοι έχουν συνειδητοποιήσει ότι όλα τα παιδιά της Νεολαίας μας δεν παίζουν μπάσκετ, έχουν φροντίσει να παρέχουν πολλές άλλες ευκαιρίες για όλους τους νέους, ώστε να γίνουν εθελοντές στην Κοινότητα και να συμμετέχουν στις κοινωνικές δραστηριότητες της εκκλησίας, εξασφαλίζοντας ότι η GOYA είναι προσιτή σε όλα τα μέλη της, και με αυτό τον τρόπο δημιουργεί δεσμούς που θα διαρκέσουν σε όλη την ενήλικη ζωή των παιδιών μας.

Μια άλλη σημαντική προσφορά της Κοινότητας του Αγίου Νικολάου είναι οι δύο Χορευτικοί Όμιλοι, τα προγράμματα χορού, Τα Ελληνάκια και Τα Ελληνικά Χρυσά Φλουριά. Και οι δύο Χορευτικοί μας Όμιλοι έχουν εκπροσωπήσει την Εκκλησία μας στα ετήσια Φεστιβάλ του Αγίου Νικολάου, καθώς και σε άλλα γειτονικά Φεστιβάλ. Εκτιμούμε ιδιαίτερα την αφοσίωση των χοροδιδασκάλων μας για Τα Ελληνάκια, που έχουν εργαστεί για χρόνια διδάσκοντας τα μικρά παιδιά μας τους παραδοσιακούς ελληνικούς χορούς. (Λόγω θανάτου στην οικογένεια των εκπαιδευτών, πρακτικές χορού για Τα Ελληνάκια έχουν ανασταλεί, αλλά οι εκπαιδευτές θα ενημερώσουν τα μέλη της σχετικά με τις εγγραφές, και όταν ο Όμιλος θα ξεκινήσει υν τις πρόβες.)

Θα ήθελα να ευχαριστήσω προσωπικά τον Εμμανουήλ Θεοχάρη για την εκπαίδευση του Χορευτικού Ομίλου «Ελληνικά Χρυσά Φλουριά» κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών. Έχει αποφασίσει



να εγκαταλείψει τη θέση του ως διευθύνων εκπαιδευτής, στο τέλος του Φεβρουαρίου 2014, παραχωρώντας τον Όμιλο στο νέο εκπαιδευτή. Θα ήθελα επίσης να ευχαριστήσω τους βοηθούς εκπαιδευτές για την συνεχή αφοσίωση τους στα «Ελληνικά Χρυσά Φλουριά» και για την ανταλλαγή γνώσεων και το πάθος τους για τον ελληνικό χορό με τη νεολαία μας. Επιδίδωκουν να επεκτείνουν το ρεπερτόριο χορού και τις ηγετικές θέσεις του ομίλου στο πλαίσιο της ομάδας. Όποιος ενδιαφέρεται να αναλάβει το ρόλο του εκπαιδευτού χορού, παρακαλείται να επικοινωνήσει με το γραφείο της εκκλησίας (410-633-5020) ή εμένα (443-676-7556).

Η Φιλόπτωχος Αδελφότης Κυριών είναι ο φιλανθρωπικός βραχίονας της ενορίας και της Εκκλησίας μας. Εκτός από την βοήθεια που προσφέρουν σε αυτούς που έχουν ανάγκη, μία από τις αποστολές του Οργανισμού είναι η διατήρηση και διαίωνιση των Ορθοδόξων χριστιανικών αξιών και της Ορθόδοξης Χριστιανικής Οικογένειας. Πίσω από τις σκηνές, οι γυναίκες αυτές παρέχουν βοήθεια για τη χρηματοδότηση προγραμμάτων όπως το ετήσιο θερινό μας Bible School, όπου οι νέοι της κοινότητας μας λαμβάνουν μια εβδομάδα ενός εκκλησιαστικού εκπαιδευτικού προγράμματος κατά τη διάρκεια των καλοκαιρινών διακοπών. Υποστηρίζουν επίσης την Ακαδημία του Αγ. Βασιλείου για τα παιδιά που έχουν ανάγκη. Επιπλέον, η Φιλόπτωχος έχει αναλάβει την ταφή των νεκρών απόρων μελών της Κοινότητας, φροντίζοντας να ενταφιαστούν με αξιοπρέπεια. Η υπερεσία τους στην κοινωνία περιλαμβάνει επίσης ένα ευρύ φάσμα έργων για να βοηθήσει όχι μόνο τις οικογένειες και τα παιδιά, αλλά και έργα σε όλο τον κόσμο.

Τα «Διαμάντια» του Αγίου Νικολάου παρέχουν στους ηλικιωμένους μας την ευκαιρία να συνεχίζουν να υπηρετούν την Κοινότητα και να παραμένουν απασχολημένοι στην Κοινότητα. Τα «Διαμάντια» μας είναι πολύ δραστήρια, είναι υπέροχο να βλέπουμε την συμμετοχή τους σε ταξίδια που ολοκληρή η Κοινότητα απολαμβάνει, καθώς και την ανάπτυξη δραστηριοτήτων προς όφελος της Εκκλησίας μας.

Η χορωδία της Εκκλησίας μας ψάλλει κάθε Κυριακή και τις μεγάλες Εορτές, συμπεριλαμβανομένης της Ακολουθίας του Εσπερινού, τιμώντας τον πολιούχο μας Άγιο, Άγιο Νικόλαο, την παραμονή Χριστουγέννων, και όλη την Μεγάλη Εβδομάδα. Είμαι εξαιρετικά ευγνώμων για τα αφοσιωμένα μέλη της χορωδίας, τον ψάλλη και διευθυντή χορωδίας και τον οργανίστα μας για την αγάπη τους για την Εκκλησία τους. Θα ήθελα επίσης να εκφράσω την εκτίμησή μου για τον οργανίστα μας, ο οποίος αφιέρωσε το χρόνο του, κάθε Δευτέρα βράδυ, τους τελευταίους μήνες, με στόχο να διδάξει στους μαθητές του Ελληνικού Σχολείου τα κάλαντα για το Χριστουγεννιάτικο Πρόγραμμα του Ελληνικού Σχολείου.

Θα ήταν παράλειψη αν δεν ανέφερα τις Κοινωνικές Οργανώσεις—το Χιακό Σύλλογο Κυριών, τα Ηνωμένα Χιακά Σωματεία, την ΑΧΕΠΑ—που βοηθούν την εκκλησία μας με πολλούς τρόπους: τη χορήγηση υποτροφιών σε οικογένειες που αδυνατούν να στέλνουν όλα τα παιδιά τους στο Ελληνικό Σχολείο, υποτροφίες για τους αποφοίτους μας γυμνασίων και πανεπιστημίων, και υποστηρίζοντας την Εκκλησία μας με την ενοίκιαση των αιθουσών της Εκκλησίας για τους χορούς και τις δραστηριότητές τους. Πέρυσι ο Ροδιακός Σύλλογος έδωσε πράγματι το παράδειγμα, δωρίζοντας το πρωινό για όλα τα παιδιά της Κοινότητας, το Σάββατο του Λαζάρου, και συμμετέχοντας πέρα από κάθε προσδοκία σε δωρεές, μαζί με την Φιλόπτωχο, για το νεοσύστατο Πρόγραμμα Υποτροφιών του Ελληνικού Σχολείου.

Ακόμη θα ήταν παράλειψη αν δεν ευχαριστούσα τον Πατέρα Μιχάλη για το ποιμενικό του έργο στην Κοινότητά μας. Έχει δώσει πνευματική καθοδήγηση σε όλες τις Κοινοτικές Οργανώσεις. Ο προσωπικός μου στόχος είναι να ενισχυθούν οι δεσμοί μεταξύ των Οργανώσεων για να γίνει η Κοινότητά μας πιο ζωντανή. Με την αύξηση του εκκλησιασμού, ελπίζω να είναι ότι όλοι μας θα βιώσουμε μια ανανεωμένη σχέση με το Θεό που θα εισχωρήσει στις προσωπικές μας σχέσεις, τις σχέσεις εργασίας, και στην εθελοντική εργασία μας. Ας πάρουμε όλοι μια απόφαση για το νέο έτος, να ηγιαίνουμε στην Εκκλησία πιο συχνά τις Κυριακές και τις Άγιες ημέρες. Ας επιτελέσουμε τις σημερινές μας αποστολές, ας εργαστούμε σκληρότερα για να αυξήσουμε τη συμμετοχή μας σε αυτές, καθώς επίσης να εντοπίσουμε και να ανταποκριθούμε στις αναγκαίες βελτιώσεις, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας νέων αποστολών και προγραμμάτων σύμφωνα με τις ανάγκες και τα ενδιαφέροντα των ενοριτών μας.

Εν Χριστώ,

Δήμος Αναστασιάδης, Πρόεδρος Διοικητικού Συμβουλίου



## THE LADIES PHILOPTOCHOS NEWS

We would like to thank everyone for their donations and continued support for the Agape Luncheon, even with the bad weather. We wish Mrs. Despina Kostalas and her family a blessed New Year filled with health and happiness and thank her for the donation of all the Vasilopites. If anyone found the coins in the little ones given out in church, please contact Philoptochos.

Our holiday gathering at Michael's Restaurant was a big success! Thank you to the Gerapetritis family and to our chairperson, Maria Giorgaki. All proceeds went toward the scholarship account. The next event is scheduled for Tuesday, February 11 at Jimmy's Famous Seafood at 6:30 p.m. (donation \$35). For tickets and information, please contact any Philoptochos board member.

The next general meeting is on Monday, February 3 at 7:00 p.m. Please note that there will be no meeting in March.

**SAVE THE DATE:** The Philoptochos Apokreatiko Glendi will take place Saturday, March 1, with music by Stathmos (donation \$25 adults; children 12 and under \$10). For tickets and information, please contact Irene Vasilios (410-687-3978) or Evagelia Saliaris (410-592-8345).

*Thank you!*  
*Nora Kefalas, President*

## NEA THS PHILOPTOXΟΥ

Ευχαριστούμε όλους που υποστήριξαν με τις δωρεές τους, και συνεχίζουν να υποστηρίζουν το ΓΕΥΜΑ ΑΓΑΠΗΣ, ανεξάρτητα από την καιροί. Ευχόμαστε στην κ. Δέσποινα Κωστάλα και στην οικογένειά της χαρούμενη η Νέα Χρονιά, γεμάτη υγεία και ευτυχία, μαζί με ένα μεγάλο ευχαριστώ για την δωρεά της όλων των Βασιλόπιτων. Αν κάποιος βρει το «φλουρί» στα μικρά κομμάτια που μοιράστηκαν στο εκκλησίασμα, παρακαλείται να επικοινωνήσει με τη Φιλόπτοχο. Το δείπνο μας στο Εστιατόριο Michael's είχε μεγάλη επιτυχία. Ευχαριστούμε την οικογένεια Γεραπετρίτη και την υπεύθυνη της βραδιάς κ. Μαρία Γεωργιάκη. Όλα τα έσοδα κατατέθηκαν στο λογαριασμό των Υποτροφιών. Η επομένη μας έξοδος θα είναι την Τρίτη, 11 Φεβρουαρίου, στο Jimmy's Famous Seafood, στις 6:30 μ.μ. (δωρεά \$35 το άτομο). Για να κλείσετε θέση παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με κάποιο από τα μέλη του Συμβουλίου της Φιλοπτόχου. Η επομένη μας συνεδρίαση θα είναι την Δευτέρα, 3 Φεβρουαρίου 2014, στις 7:00 μ.μ. Σας ενημερώνουμε ότι δεν θα έχουμε συνεδρίαση τον Μάρτιο.

## ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:

Το Αποκριάτικο Γλέντι της Φιλοπτόχου θα γίνει το Σάββατο, 1 Μαρτίου 2014. Η Ορχήστρα ΣΤΑΘΜΟΣ θα παίξει για την διασκέδασή σας δωρεά. (\$25 για μεγάλους και \$10 για παιδιά κάτω των 12 ετών). Για εισητήρια ή για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την κ. Ειρήνη Βασιλείου (410-687-3978) ή την κ. Ευαγγελία Σαλιάρη 410-592-8345.

*Σας ευχαριστούμε!*  
*Νόρα Κεφάλια, Πρόεδρος*

## SUNDAY SCHOOL NEWS

Let's do lunch, *Nona* and *Nonos!* Godparents' Sunday is February 16. Please plan on bringing your children to church having prepared them to take Holy Communion with their godparents. We would also like to remind godparents to please plan on being in church, too, so that you can join your godchildren in receiving Holy Communion.

The Sunday school staff invites everyone downstairs after church services to the Large Social Hall to participate in the annual Spaghetti Luncheon. The cost is reasonable at \$10 for adults and \$5 for children 12 and under. Won't you "do lunch" with your godchild? Everyone is invited.

In addition to the luncheon, the Sunday School is also preparing for

its annual St. John Chrysostom Oratorical Festival. This year, the letters and topics for the three divisions have been distributed to our students. The divisions are as follows: Elementary (grades 4–6); Junior (grades 7–9); and Senior (grades 10–12). All students in the three divisions are required to write and submit a paper on the topic they have selected from the list as part of the curriculum. We also hope that this year we will have a large turnout of students who actually participate in and present their speeches at the Oratorical Festival, which will take place this year on Saturday March 22, starting at 10:30 a.m. with registration. Again, we ask parents to encourage your sons and daughters to not only write on one of the topics but also to present it at the festival.

We, the Sunday School staff, can never say "thank you" enough times to the parents and grandparents who continue to bring their children and grandchildren to church and to Sunday School. By attending church and by attending Sunday School, we all come together as part of our church family to worship and actively participate in the Divine Liturgy.

Again, we remind our teachers and aides and students to please be in church by 10 a.m. This way, when Father Michael finishes reading the Bible and giving the sermon, we can leave the church to attend our lessons.

Have a great month of February—καλό μήνα και καλή χρονιά—  
to our church family.

*Emily Cossis,*  
*Sunday School Co-Director*

## ΓΕΥΜΑ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ

As γευματίσουμε μαζί με τη Νονά και το Νονό! Στον Άγιο Νικόλα θα εορτάσουμε την Κυριακή των Αναδόχων στις 16 Φεβρουαρίου. Παρακαλείστε, προγραμματίστε να φέρετε τα παιδιά σας στην εκκλησία προετοιμασμένα να λάβουν Θεία Κοινωνία με τους Αναδόχους τους. Επίσης, υπενθυμίζουμε στους νονούς να είναι στην εκκλησία, ώστε να συμμετέχουν με τα βαφτιστήρια τους στην Θεία Κοινωνία.

Για άλλη μια φορά, το προσωπικό του Κατηχητικού Σχολείου προσκαλεί όλους στην Μεγάλη Κοινωνική Αίθουσα, μετά από την Θεία Λειτουργία, στο ετήσιο Γεύμα Μακαρονάδας. Δωρεά \$10 για ενήλικες και \$5 για παιδιά κάτω από των 12. Δεν θα «γευματίσετε» με τα βαφτιστήρια σας; Όλοι είστε ευπρόσδεκτοι.

Εκτός από το γεύμα, το Κατηχητικό Σχολείο ετοιμάζεται επίσης για το ετήσιο Ρητορικό Φεστιβάλ του Άγιου Ιωάννη Χρυσόστομου. Εφέτος, οι επιστολές και τα θέματα για τα τρία τμήματα έχουν διανεμηθεί στους μαθητές μας. Τα τμήματα αυτά είναι τα εξής: Δημοτικό (τάξεις 4–6), Τζούνιορ (τάξεις 7–9), και Σήνιορ (τάξεις 10–12). Όλοι οι μαθητές στα τρία τμήματα θα γράψουν και θα υποβάλουν ένα έγγραφο σχετικά με το θέμα που έχουν επιλέξει από τον κατάλογο, ως μέρος του προγράμματος σπουδών. Ελπίζουμε επίσης ότι εφέτος πολλοί μαθητές θα πάρουν μέρος και θα παρουσιάσουν τις ομιλίες τους στο ετήσιο Ρητορικό Φεστιβάλ, που θα πραγματοποιηθεί το Σάββατο 22 Μαρτίου, ξεκινώντας στις 10:30 π.μ. για τις εγγραφές. Για άλλη μια φορά, ζητάμε από τους γονείς να ενθαρρύνουν τους γιους και τις κόρες τους, όχι μόνο να γράψουν ένα από τα θέματα, αλλά και να το παρουσιάσουν στο φεστιβάλ.

Εμείς, το προσωπικό του Κατηχητικού Σχολείου, δεν μπορούμε να ευχαριστήσουμε αρκετά, τους γονείς, παππούδες και γιαγιάδες που εξακολουθούν να φέρνουν τα παιδιά και τα εγγόνια τους στην εκκλησία και στο Κατηχητικό Σχολείο. Πηγαίνοντας στην εκκλησία και στο Κατηχητικό Σχολείο, συγκεντωνόμαστε όλοι μαζί ως μέλη της εκκλησιαστικής μας οικογένειας, για να προσκυνήσουμε και να συμμετέχουμε ενεργά στην Θεία Λειτουργία.

Και πάλι, υπενθυμίζουμε στους δασκάλους, τους βοηθούς και τους μαθητές μας να είναι στην εκκλησία πριν τις 10 π.μ. κάθε Κυριακή. Με αυτό τον τρόπο, όταν ο Πάτερ Μιχαήλ ολοκληρώνει την



ανάγνωση του Ευαγγελίου και το κήρυγμα, τα παιδιά μπορούν να φεύγουν από τον ναό για να παρακολουθήσουν τα μαθήματά τους. Ευχόμαστε καλό Φεβρουάριο—καλό μήνα και καλή χρονιά—στην εκκλησιαστική μας οικογένεια.

*Αμαλία Κώσση, Συνδιευθυντής του Κατηχητικού Σχολείου*

### **ELECTION COMMITTEE NEWS**

Parish Council elections were held on December 1, 2013. As of this publication, the elections have not been ratified. The results will be printed as soon as the notice of ratification is received from the Metropolitan.

*Thank you for your understanding.  
The Election Committee*

### **ΕΦΟΡΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

Οι εκλογές που διεξήχθησαν την 1 Δεκεμβρίου 2013 για την ανάδειξη νέων μελών του Διοικητικού Συμβουλίου δεν έχουν εγκριθεί από την Μητρόπολη μέχρι σήμερα. Τα αποτελέσματα θα ανακοινωθούν αμέσως μόλις ληφθεί η έγγραφη.

*Ευχαριστούμε για την κατανόησή σας.  
Από την Εφορευτική Επιτροπή*

### **HOLY LAND PILGRIMAGE**

Experience the Tour of a Lifetime

We are very pleased to announce that the St. Nicholas Greek Orthodox Church is once again planning a trip to the Holy Land (Jerusalem) sometime this summer or early fall. Fr. Michael has received many calls from the parishioners asking about the trip, and he is very grateful for the interest and enthusiasm that people have expressed during the last few months. But in order for this excursion to become a reality, we need to do our homework.

Fr. Michael has taken many groups to the Holy Land throughout his ministry, and he knows through experience that there is lots of work to be done to prepare for this exciting and memorable trip. Just ask the twenty-five pilgrims who took the trip in 2010 what their feelings were when they returned from the Holy Land.

The first thing that we need to do is to schedule a meeting date for everyone interested. This will give everyone an opportunity to discuss in detail what will happen on this trip. So the first scheduled meeting will take place at the church on Thursday, February 13 at 7:00 p.m. If you are interested, please be present at the first meeting. Fr. Michael hopes to see everyone there.

### **ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΣΤΟΥΣ ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ**

Εμπειρία και όνειρο ζωής.

Βρισκόμαστε στην ευχάριστη θέση να ανακοινώσουμε ότι η Ελληνική Ορθόδοξη κοινότητα του Αγίου Νικολάου για ακόμη μια φορά θα επισκεφθεί τους Αγίους Τόπους (Ιερουσόλημα), το καλοκαίρι ή το φθινόπωρο. Ο Πάτερ Μιχάλης έχει λάβει πολλά τηλεφωνήματα από μέλη που θέλουν να κάνουν αυτό το ταξίδι, και είναι πολύ συγκινημένος και ευχαριστημένος που ο κόσμος το ζητά τόσο πολύ το τελευταίο καιρό. Αλλά για να γίνει το ταξίδι χρειάζεται προγραμματισμό και μελέτη.

Ο Πάτερ Μιχάηλ έχει πάει με πολλά γκρουπ στους Αγίους Τόπους, στο διάστημα της ιεροσύνης του, και γνωρίζει καλά, λόγω εμπειρίας, ότι πρέπει να γίνει μεγάλη προετοιμασία για το συναρπαστικό και αξέχαστο αυτό ταξίδι. Απλά ρωτήστε τους 25 προσκυνητές που πήγαν το 2010 στους Αγίους Τόπους, να σας πουν πως αισθάνονταν όταν επέστρεψαν.

Το πρώτο που πρέπει να κάνουμε είναι να προγραμματίσουμε την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης για όλους όσους ενδιαφέρονται να συμμετέχουν. Η συνεδρίαση θα δώσει την ευκαιρία σε όλους να εκφράσουν και να συζητήσουν λεπτομερώς το πρόγραμμα του ταξιδιού. Η πρώτη λοιπόν συνεδρίαση θα γίνει την Πέμπτη, 13 Φεβρουαρίου 2014 στις 7:00 μ.μ. Αν ενδιαφέρεστε παρακαλείστε

να συμμετέχετε στη συνεδρίαση. Ο Πάτερ Μιχάλης θα σας περιμένει.

### **THE MARYLAND GREEK INDEPENDENCE DAY PARADE COMMITTEE**

will hold its annual Parade Dance on Saturday February 1, 2014, in the St. Nicholas Church Social Hall from 8 p.m.–2 am.

Rena Tsapelas, Sofia Tzinis, Panos Savvoulides (vocals), Panagiotis Gianniris (clarino), and Orchestra from NY will perform. Tickets are \$40 per adult; children under 10 are free. Food is included. Cash bar. For tickets, reservations or more information, please contact Georgia Vavas (410-583-0068, gvavas@comcast.net) or Manoli Theoharris (410-790-7542). See you there!

### **H ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΠΑΡΕΛΑΣΗΣ**

θα έχει την ετήσια χοροεσπερίδα της, το Σάββατο 1 Φεβρουαρίου 2014, στη Κοινοτική αίθουσα του Αγίου Νικολάου, από τις 8:00 μ.μ. έως τις 2:00 π.μ. Η Ρένα Τσάλεπα, η Σοφία Τζινι, ο Πάνος Σαββουλίδης, ο Παναγιώτης Γιαννίρης στο Κλαρίνο, και η ορχήστρα τους από τη Νέα Υόρκη θα παίζουν για τη διασκέδασή σας. Εισητήρια πωλούνται προς \$40 για ενήλικες και ελεύθερα η είσοδος για παιδιά κάτω των δέκα ετών. Η τιμή περιλαμβάνει το φαγητό. Πληρώνετε το ποτό σας. Για να κλείσετε θέσεις παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την κ. Γεωργία Βάβα (410-583-0068, gvavas@comcast.net) ή τον Μανώλη Θεοχάρη (410-790-7542).

*Σας περιμένουμε!*

### **GREEKTOWN CDC**

***A message from Colonel John E. Gavrillis, CEO***

Baltimore City issued over 440 citations for sanitation and other code violations in our neighborhood during 2013. Our efforts and partnership with the various city departments for code enforcement have succeeded in making our neighborhood a better place to live. To report a violation, just download the new 311 mobile app to your smartphone; it's a quick and easy way to submit a concern to the city. It will also keep a record of the complaint and enable you to submit a photo of the violation. The Greektown CDC has conducted over two hundred neighborhood canvasses to identify areas in need of assistance and to report code violations. However, we can't do it alone—we need your help in calling 311. The city has been very responsive to our office, but officials ask that residents also get involved in reporting violations.

On an almost daily basis, we have been working closely with our Southeastern District Police foot patrolman to assist in crime prevention. Our community continues to be one of the safest neighborhoods in the city. You can help by practicing a simple safety-awareness tip: Do not leave any articles in plain view in your vehicle. If there is nothing in sight, there is nothing to steal.

Our business district continues to grow, and several new businesses have opened in our community. The Greektown CDC works very closely with our business community. We encourage you to patronize the fine restaurants, liquor establishments, grocery stores, professional offices, and specialty shops of Greektown.

Opportunities may still exist to take advantage of our Healthy Neighborhoods low-interest loans and other incentives for home purchases and rehab loans in Greektown. Please review the website first at [www.healthyneighborhoods.org](http://www.healthyneighborhoods.org) to see if you qualify within our target blocks. If you have further questions, you may call our office.

The winter months can be brutal, and the city has asked for our help. Please shovel your sidewalks soon after a snowfall. Further, clearing the gutters and drains in front of your property will help the melting snow to drain away and to not clog the sewer system.

We encourage all our residents to dial 911 immediately when wit-



Continued from page 7

nessing suspicious or criminal activity. Call 311 or submit a request online at [www.baltimorecity.gov](http://www.baltimorecity.gov). Use the "Request Service" icon for nonemergencies and to request city services (trash, zoning, liquor board, etc.). Please also visit our website at [www.greektowncdc.org](http://www.greektowncdc.org). Believe in your community!

### PARISH LIFE COMMITTEE NEWS

The next Parish Life Committee (PLC) meeting is scheduled for Monday, February 24 at 7 p.m. All ministries and organization heads must be present in order to have their events and activities placed on the church calendar.

If your organization misses a PLC meeting, then the organization must seek the approval of the Parish Council for the event. Events cannot be placed on the church's calendar without the direct approval of the PLC or the Parish Council. Paid rentals are the only exception.

In addition, we ask all organizations to consider holding their meetings on either Tuesdays or Thursdays, when the Greek School is not in operation. We have limited meeting space on Mondays and Wednesdays, and the Ladies Philoptochos Society has been very generous in allowing Greek School students to use their board room to complete homework while they wait for a sibling to complete Greek-language lessons. The Greek School is in operation on Mondays and Wednesdays from 4:30 p.m. to 8:00 p.m.

Please check the church's website at [www.stnicholasmd.org](http://www.stnicholasmd.org) and click on "View All Events" under the calendar heading for any potential scheduling conflicts before requesting that an event be placed on the calendar.

*We hope to see everyone at our next meeting. Thank you.  
The Parish Life Committee*

Get Ready For The  
**Maryland Greek Independence Day**  
**Parade Dance**  
**Saturday, February 1, 2014**  
**8:00 pm - 2:00 am**  
**St. Nicholas Social Hall**



Featuring Music By  
**RENA TSAPELAS - SINGER**  
**SOFIA TZINIS - SINGER**  
**CHRISTOS PSARROS - BOUZOUKI**  
**PANAGIOTIS GIANNIRIS - CLARINET**

**\$40 Donation • Cash Bar**  
(Children under 10 free)

For more information call:  
**Manoli Theoharis 410-790-7542**  
**Georgia Vavas 410-583-0068**  
or email: [info@greekparade.com](mailto:info@greekparade.com)

### The St. Nicholas Church Sunday School

Invites you to the Annual

### St. John Chrysostom Oratorical Festival

**Saturday, March 22, 2014**

**Registration: 10:30 am**  
**Speeches: 11:00 am**

Come and hear our young people as they speak about our church, our saints, and our Orthodox faith

Registration Deadline: March 2, 2014

These are the categories for the participants:

Elementary Division – Grades 4, 5, 6  
Junior Division – Grades 7, 8, 9  
Senior Division – Grades 10, 11, 12

Scholarship Money will once again be given to the top 2 finalists in the Junior and Senior Divisions.

The top 2 finalists in the Junior & Senior Divisions  
Will advance to the District Festival  
Hosted by Annunciation Cathedral  
Baltimore, MD  
On Saturday, April 5, 2014

For further information, list of topics and registration, please  
Contact the Sunday School Office

### ST. NICHOLAS CHURCH SUNDAY SCHOOL

INVITES YOU  
TO THEIR ANNUAL

### GODPARENT/GODCHILD SPAGHETTI LUNCHEON



### Godparents Sunday

Sunday, February 16, 2014

IN THE LARGE HALL  
AFTER CHURCH SERVICES

Donation for Luncheon  
Adults - \$10  
Children 12 and under - \$5



# GREEK SCHOOL NEWS ♦ ΝΕΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

This year we will once again offer our Greek School Summer Camp. However, we are in the process of revamping the program to include a full-day option and a six-week summer-session option. Therefore, we are seeking additional educators to assist with the teaching of the program. We are seeking art teachers, theater teachers, and physical education teachers. We are also seeking student volunteers in need of learning service hours to assist with the program. Please direct all inquiries to the Greek School president, Stamatia Ieromonahos (443-742-2424).

In addition, we thank the following organizations for their generous food donations to the Greek School Christmas Program: G&M Restaurant, Basta Pasta Italian and Seafood Ristorante, and Ikaros Restaurant. We are extremely grateful for these donations. We also thank the parents for their donations and thank the St. Nicholas PTA, Parish Council members, and the parent volunteers who assisted with the program. Thanks go to the wonderful teaching staff for the exceptional program. It was evident in everything from the costumes to the selection of the program material that care and thought was placed into every detail of the program. Bravo!!!

Parents and parishioners, please join us on Sunday March 23 for the Greek School program commemorating Greek Independence Day (March 25) immediately after the Divine Liturgy. Parents and parishioners are also invited to join us by walking in the Maryland Greek Independence Day Parade on Sunday, March 30 at 2:00 p.m.

*Thank you for your continued support!*

*Stamatia Ieromonahos, Chair of the Greek School Board*

## ΝΕΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

Για άλλη μια φορά φέτος, θα λειτουργήσει στο Ελληνικό μας Σχολείο το καλοκαιρινό τμήμα. Είμαστε στη διαδικασία αναμόρφωσης του προγράμματος ώστε να συμπεριλαμβάνει μια ολοήμερη επιλογή

διδασκαλίας και μια επιλογή έξι εβδομάδων. Για το σκοπό αυτό, πρέπει να προσλάβουμε εκπαιδευτικούς για να βοηθήσουν με τη διδασκαλία του προγράμματος. Όπως εκπαιδευτικούς καλλιτεχνικών, θεάτρου και φυσικής αγωγής. Χρειαζόμαστε ακόμη εθελοντές μαθητές γυμνασίων, που πρέπει να έχουν ώρες Κοινωνικών Υπηρεσιών, για να βοηθήσουν με το πρόγραμμα. Για τυχόν ερωτήσεις σας, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την Πρόεδρο της Σχολικής Επιτροπής του Ελληνικού Σχολείου, ή Ιερομονάχου (443-742-2424).



Επιπλέον, θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε τα ακόλουθα Εστιατόρια για τα φαγητά που μας πρόσφεραν γενναϊόδωρα στο Χριστουγεννιάτικο Πρόγραμμα του Ελληνικού Σχολείου είναι: G&M Restaurant, Basta Pasta Italian and Seafood Ristorante, και το εστιατόριο Ικάρος. Είμαστε εξαιρετικά ευγνώμονες για αυτές τις δωρεές. Ευχαριστούμε επίσης τους γονείς για τις δωρεές τους και να ευχαριστήσουμε το PTA του Αγίου Νικολάου, τα μέλη του Συμβουλίου, καθώς και τους γονείς που βοήθησαν εθελοντικά με το πρόγραμμα. Ευχαριστούμε το θαυμάσιο διδακτικό προσωπικό για το εξαιρετικό πρόγραμμα. Ήταν εμφανές σε όλα—από τα κοστούμια μέχρι και την επιλογή του υλικού—ότι είχατε επενδύσει φροντίδα και σκέψη σε κάθε λεπτομέρεια του προγράμματος. Μπράβο!!!

Γονείς και ενορίτες, παρακαλούμε να μας τιμήσετε με την παρουσία σας, την Κυριακή 23 Μαρτίου, στο πρόγραμμα του Ελληνικού Σχολείου, του εορτασμού της Ημέρας της Ελληνικής Ανεξαρτησίας, 25 Μαρτίου, αμέσως μετά από την Θεία Λειτουργία. Παρακαλείστε όλοι, γονείς και ενορίτες να συμμετέχετε στην Παρέλαση του Μέριλαντ για την Ελληνική Ανεξαρτησία, την Κυριακή 30 Μαρτίου στις 2:00 μ.μ.

*Σας ευχαριστούμε για τη συνεχή υποστήριξη σας!  
Σταματία Ιερομονάχου, Πρόεδρος της Σχολικής Επιτροπής του  
Ελληνικού Σχολείου*

### ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗ

Το πρόγραμμα απευθύνεται σε παιδιά ηλικίας 4 - 5 ετών & 6 - 7 ετών.

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή 9:00 π.μ. - 12:00 μ.μ. & 9:00 π.μ. - 3:00 μ.μ.

#### Δίδακτρα

Επιλογή 1: 23 Ιουνίου - 18 Ιουλίου 2014 9πμ - 12μμ: \$350.00

Επιλογή 2: 23 Ιουνίου - 18 Ιουλίου 2014 9πμ - 3μμ: \$500.00

Επιλογή 3: 23 Ιουνίου - 1 Αυγούστου 2014 9πμ - 12μμ: \$550.00

Επιλογή 4: 23 Ιουνίου - 1 Αυγούστου 2014 9πμ - 3μμ: \$700.00

Τιμή ανά παιδί για μέλη της εκκλησίας. Τρόποι πληρωμής: μετρητά, επιταγή, πιστωτική κάρτα ή Paypal.

Για περισσότερες πληροφορίες καλέστε το γραφείο της κοινότητας στο τηλ.

410-633-5020 ή την Κα Σταματία Ιερομονάχου στο τηλ. 443-742-2424.



Εγγραφές: Μέχρι 30 Απριλίου 2014  
Προκαταβολή: \$100.00 την ημέρα εγγραφής

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ 520 Ponca Street, Baltimore, Md. 21224

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗ

Διαθέτουμε προγράμματα 4 & 6 εβδομάδων!



# LITURGICAL PROGRAM

**Sun. Feb. 2:** (The Presentation of our Lord): Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

**Sun. Feb. 9:** (16th Sunday of St. Luke); the Publican and the Pharisee: THE TRIODION BEGINS.

**Mon. Feb. 10:** (St. Charalambos the Martyr): Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.

**Sun. Feb. 16:** (17th Sunday of St. Luke; the Prodigal Son): Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

**Sat. Feb. 22:** (First Saturday of the Souls): Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m. Memorial service will follow the liturgy.

**Sun. Feb. 23:** (Meatfare Sunday; Judgment): Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

## CALENDAR OF EVENTS

**Sat. Feb. 1:** The Ladies Panchian Society Meeting at 1 p.m.

**Sat. Feb. 1:** Md. Greek Independence Dance from 8 p.m. to 2 a.m.

**Mon. Feb. 3:** The Ladies Philoptochos monthly meeting at 7 p.m.

**Tues. Feb. 4:** Parish Council meeting at 7 p.m.

**Fri. Feb. 7:** GOYA monthly meeting at 7 p.m.

**Sun. Feb. 9:** Greek School Three Hierarchs Program immediately after the Divine Liturgy.

**Mon. Feb. 10:** St. Nicholas PTA meeting at 6:00 p.m.

**Tues. Feb. 11:** Ladies Night at Jimmy's Famous Seafood at 6:30 p.m. The event is sponsored by the Ladies Philoptochos.

**Tues. Feb. 11:** The Diamonds monthly luncheon meeting at 1 p.m.

**Wed. Feb. 12:** Bible Study at 6 p.m.

**Fri. Feb. 14:** The Rhodian Society's Bull and Oyster Roast at 7 p.m.

**Sat. Feb. 15:** GOYA away basketball tournament

**Sun. Feb. 16:** Godparents' Day and the Sunday School's Annual Spaghetti Luncheon.

**Mon. Feb. 17:** Greek School Closed for President's Day.

**Sat. Feb. 22:** Trip to the National Gallery of Art to view the exhibition: Heaven and Earth: Art of Byzantium from Greek



**Mark your calendars!**

## UPCOMING EVENTS

**Sat. Mar. 1:** The Ladies Philoptochos Apokreatiko Glendi Dance starting at 8 p.m.

**Sat. Mar. 1:** GOYA Home Basketball Tournament at Park School of Baltimore, an all-day event starting at 8 a.m.

**Sat. Mar. 1:** GOYA Tournament Dance starting at 8 p.m.

**Sun. Mar. 2:** GOYA Home Basketball Tournament at Park School of Baltimore, an all-day event starting at 12 noon.

**Tues. Mar. 4:** Parish Council meeting at 7 p.m.

**Fri. Mar. 7:** GOYA monthly meeting starting at 7 p.m.

**Sat. Mar. 8:** The Ladies Panchian monthly meeting at 1 p.m.

**Mon. Mar. 10:** The St. Nicholas PTA monthly meeting at 6 p.m.

**Tues. Mar. 11:** The Diamonds monthly luncheon meeting at 1 p.m.

### LITURGICAL HOURS:

*The Liturgical hours remain the same throughout the year.*

**Sunday services:** Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy: 10 a.m.

**Weekday Liturgy:** Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.

**Vespers services:** 7:00 p.m.

### KOINONIA DEADLINE

Please submit your article(s) to the Koinonia staff by the deadline stated below.

**ISSUE MONTH: MARCH 2014**

**DEADLINE: FEBRUARY 12th**

You may drop your article off at the church office or e-mail it to Rebecca Loumiotis (rploumioti@gmail.com).

GO Archdiocese of America: <http://goarch.org/>

Metropolis of NJ: <http://www.nj.goarch.org/>

St Nicholas: <http://stnicholasmd.org/>

International Orthodox Christian Charities: <http://iocc.org/>

Daily Readings Mobile App: <http://goarch.org/archdiocese/departments/internet/mobileapps/dailyreadings>

Ancient Faith Radio: <http://www.ancientfaith.com/>

## 2014 SAINT NICHOLAS GREEK ORTHODOX CHURCH GOYA BASKETBALL TOURNAMENT AD BOOK CONTRACT



**INSIDE FRONT OR BACK COVER: \$200.00**

**INSIDE BACK COVER: \$200.00**

**FULL COLOR AD: \$150.00**

**HALF PAGE COLOR AD: \$75.00**

**HALF PAGE BLACK & WHITE AD: \$50.00**

**\*\*\*CHECKS CAN BE MADE OUT TO ST. NICHOLAS GOYA\*\*\***

**(Attached typed copy of ad or download to a CD or USB)**

**SOLD BY:** \_\_\_\_\_

**ST. NICHOLAS GOYA THANKS YOU FOR YOUR GENEROUS DONATION**

**PLEDGES FOR 2014 ♦ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ 2014**

MRS AGELOPAS SOPHIE  
 MRS ANAN ELIZABETH  
 MR/MRS ANDREWS MARIA  
 MRS APESOS ANTIGONE  
 MRS ASHBY ATHELINA  
 MS BALOMAS PATRICIA  
 MR/MRS CHRISOVERGIS NICHOLAS  
 MR/MRS CHRIST PHILIP  
 MR/MRS CORNIAS MICHAEL C.  
 MR/MRS CORNIAS CALLIOPI  
 MR/MRS FAKAS JAMES  
 MR/MRS FORAKIS MICHAEL  
 MS FRANGOS ANGELIKI  
 MR/MRS G IAKOUMAKIS NICK  
 GREEKTOWN C.D.C.  
 MS HATZIEFTHIMIO ANASTASIA  
 MR/MRS IEROMONAHOS PANTELIS  
 MR KAIKIS ANDREW  
 MRS KALIAKOUDAS SOFIA  
 MR/MRS KAMINARIS DEMETRIOS  
 MR/MRS KARAGIANNIS DEMETRIOS  
 MR/MRS KARANIKOLIS NIKOS  
 MR/MRS KATSAS STAVROS  
 MR/MRS KEVAS JOHN & MARIA  
 MR/MRS KOLIADIS EMMANUEL  
 MR/MRS KOSTAKIS GEORGE  
 MRS KOULATOS ANASTASIA  
 MR/MRS KOUTSOURIS STYLIANOS  
 MR/MRS LOUMIOTIS DIMITRIOS  
 MR/MRS MATTHEWS ANN  
 MR/MRS MILONAS KIMON  
 MRS NEOFITOU ATHINA  
 MR/MRS ONASIS THEODORE  
 MR/MRS PANTELIS GABRIEL  
 MR/MRS PAPAGEORGIOU SOCRATES  
 MRS PAROS MARY  
 MR/MRS PATINIOTIS PANAGIOTIS  
 MR/MRS PIKOUNIS EMMANUEL  
 MRS ROSSIS-BARNES TSAMBIKA  
 MR/MRS SALPEAS EMMANUEL D.  
 MR/MRS SEAL CHARLES  
 MR/MRS SKANDALIS GEORGE  
 MRS SOPHOCLEOUS HELEN  
 MR/MRS SOURANIS MICHAEL  
 MS STAKIAS STELLA  
 MR/MRS STAVLAS NIKOLAOS  
 MR/MRS STEWART JOHN  
 MR/MRS TASKER-GIOKA DAMIANOS  
 MS THEMELIS STELLA  
 MRS TSAKALAS JULIE  
 MR/MRS TSAMPOS MICHAEL  
 MISS VASILIADES MARIA  
 MR/MRS VERGOS JOHN  
 MR/MRS YIANAKIS STEVE  
 MR/MRS AHLADIOTIS JOHN & EFFIE

MR/MRS ANASTASIADES DEMOS  
 MR ANGELOPOULOS CHRIS  
 MR/MRS ARGEROPOULOS TED  
 MS ATHOS JANET  
 MR BISBIKIS PETE  
 MR/MRS CHRISOMALLIS JOHN & TERI  
 MRS CHRISTAKOU STAVROULA  
 MRS CORNIAS CLARA  
 MR CURTIS JOHN  
 MRS FANTIS PENELOPE  
 MR/MRS FORAKIS NICHOLAS  
 MR/MRS FRANGOS JOHN  
 MRS GIANNAKOULIAS DIONISIA  
 MR/MRS HALKIAS EMMANUEL  
 MR HATZIGEORGALI ANTONIOS  
 MR/MRS IEROMONAHOS DIMITRIOS  
 MRS KAITIS DESPINA  
 MR/MRS KALIS EUGENIA  
 MRS KAPETANAKOS SOULA  
 MS KARAGIANNIS HARRIET  
 MS KARAS EVELYN  
 MR/MRS KATSIKIDES TOM & NICOLE  
 MR/MRS KEVAS GEORGE  
 MR/MRS KOLKAS EUGENIA  
 MR KOSTOS JOHN  
 MR KOUROUPIS STEVE  
 MS LALLAS EVE  
 MRS LYGOUMENOS ALEXANDRA  
 MR MAVRONIS NICHOLAS  
 MRS MINAS GEORGE J.  
 MR NICOLARAKIS MICHAEL  
 MR/MRS PADOUSIS JOHN  
 MR/MRS PANTOULIS NICK  
 MR/MRS PAPAVALIIOU THARRENOS  
 MR/MRS PASTRIKOS MICHAEL  
 MR/MRS PELTSEMES IRENE  
 MR POLITAKIS NICHOLAS  
 MR/MRS ROUSSOS ANTHONY  
 MRS SARIGIAN IS CHRISTINE  
 MRS SERAFIS MARY  
 MR/MRS SKORDALOS VASILIOS  
 MR/MRS SOPHOCLEUS GREGORY  
 MR/MRS SOU RANIS NICHOLAS  
 MRS STAMATHIS KIKI  
 MR/MRS STAVRAKIS MARIA  
 MRS STRAKES KATHERINE  
 MR/MRS TETTERIS STEVE  
 MR/MRS THEOHARIS EMMANUEL  
 MS TSAKALOS JEANETTE  
 MR/MRS TZIMOS PETE  
 MR/MRS VASILIOS FRANK  
 MR/MRS VIZANIARIS ALEXANDROS  
 MR/MRS ZISSIMOS GUS PETE  
 MR/MRS AMARANTIDIS HARRY  
 MR/MRS ANASTASIS FOTINI

MR/MRS ANGELOS JOHN & IRENE  
 MR ARGETAKIS NICHOLAS  
 MR/MRS ATSALIS GUS  
 MRS BISBIKIS HELEN  
 MRS CHRISOMALLIS SOPHIE  
 MRS CHRISTESSON STAVROULA  
 MRS CORNIAS DESPINA  
 MRS DENDRINOS EVANGELIA  
 MRS FILIPPOU IRENE  
 MR/MRS FOTIOU JOHN  
 MR/MRS GEORGALAS MICHAEL  
 MR/MRS GIANNAKOULIAS GEORGE  
 MR/MRS HARRIS SPYROS  
 MRS HATZIKOSMAS AMALIA  
 MR/MRS JANKOWIAK DAVID & MARY  
 MRS KAITIS ANGELA MARY  
 MS KALOGRANI VASILIKI  
 MR/MRS KAPUTSOS MARSHALL  
 MR/MRS KARAMANLIDES KYRIAKOSMR/MRS KATRIS ANTONIOS  
 MR/MRS KEFALAS MIKE & NORA  
 MR/MRS KILLIAS SAVVAS  
 MR/MRS KOROLOGOS SPIROSMR/MRS KOTZIAS CHRIS  
 MR/MRS KOUTSANTONIS GEORGE  
 MR LALLAS JOHN  
 MR/MRS MALTAS JOHN & ZOE  
 MR/MRS MAYER FRANCIS L.  
 MR/MRS MITSOS FRANK  
 MR/MRS NISTAZOS NICKOLAS Z.  
 MR/MRS PALAS JOHN  
 MR. PAPADOPOULOS ASIMAKIS  
 MR/MRS PAPPAS MARIA  
 MR/MRS PATERAKIS CHARLES  
 MR/MRS PERDIKAKIS GEORGE  
 MR RODITIS THEODOROS  
 MR/MRS SALARIS STEPHEN  
 MR/MRS SARIOGLOU NIKOLAOS  
 MR/MRS SFAKIANOUDIS GEORGE K.  
 MR SOLLON JAMES  
 MR/MRS SOULIKAS GEORGE  
 MR/MRS SPENCER ERIC AND  
 MR/MRS STAMATOPOULOU JOHN  
 MR/MRS STAVRAKIS JIMMY  
 MR/MRS TARATSIDES ATHENA  
 MR/MRS THEMELIS JOHN & RENEE  
 MR/MRS TRINTIS NICOLAOS  
 MRS TSAKALOS ROSE  
 MRS VASILAKOPOULOU

ANASTASIA  
 MR/MRS VERENAKIS MICHAEL  
 MRS VOIRVOULAS SOPHIA  
 MRS AMARANTIDIS PARTHENA  
 MR ANDERSON EMANUEL P. JR.  
 MR/MRS ANTONAS NICK  
 MR/MRS ARGYRAKIS DESPINA  
 MR/MRS ATSIDIS IOANNIS  
 MS CHAGETAS ANGELA  
 MRS CHRIST STASA  
 MS CHUVALAS DIMITRA  
 MR CORNIAS NICHOLAS  
 MRS DINIOTIS DENNIS  
 MR FILIPPOU NICHOLAS  
 MR FOTIS KONSTANT  
 MS GEORGAS ANTHIE  
 MR GLAVAS SOCRATES  
 MR/MRS HATZIDIMITRIOU JOHN JR.  
 MS HAZIMIHALIS MARIA  
 MR/MRS JONES KENNY  
 MR/MRS KALAMBIHIS ALEXANDROS  
 MRS KAMINARIS BARBARA  
 MS KAPUTSOS SYLVIA  
 MR KARAMANLIDES ANTONIOS  
 MR/MRS KATSAROS MICHAEL  
 MRS KELIS TSAMBIKA  
 MR/MRS KIMOS JAMES  
 MR KOSMOS GEORGE  
 MR/MRS KOUKIDES HARRY  
 MR/MRS KOUTSANTONIS DEMETRIOS  
 MS LAMBROW STEPHANIE  
 MR/MRS MASTROMANOLI MANUEL  
 MR/MRS MILLETT & ALEX EARL  
 MR/MRS MOELLER PATRICIA ZOE  
 MR/MRS O'DRUDY LEO K.  
 MRS PANTAZONIS MARY  
 MR PAPADOPOULOS SOLOON  
 MR/MRS PAPPAS IRENE  
 MR PATERAKIS JOHN  
 MRS PHILIPPOU POPI  
 MR/MRS ROSSIS GEORGE  
 MRS SALPEAS MARIA  
 MR/MRS SARIOGLOU ATHANASIOS  
 MR/MRS SFAKIANOUDIS JOHN  
 MR/MRS SOLLON NICK  
 MR/MRS SOULIKAS JAMES & JOAN  
 MR/MRS STAKIAS MICHAEL  
 MR/MRS STAVLAS MICHAEL  
 MR/MRS STEFANOI/STAK MICHAEL  
 MR TARATSIDES GEORGE  
 MR THEMELIS JOHN  
 MRS TRIPOLITIS NINA  
 MR TSAMPICOS GEORGE  
 MRS VASILAKOPOULOU PARASKEVI  
 MR/MRS VERGOS GEORGE  
 MR/MRS VOXAKIS JOHN & IRENE

<b>PLEGDED</b>	<b>PAYMENTS</b>	<b>BALANCE</b>
<b>TOTALS: \$99,875.00</b>	<b>\$56,257.50</b>	<b>\$43,617.50</b>

**LENT, HOLY WEEK, AND EASTER DONATIONS**

**INCENSE FOR LENT:**  
**INCENSE FOR HOLY WEEK:**  
**ALTAR FLOWERS: VASES**  
 1st Sunday of Lent:  
 2nd Sunday of Lent:  
 3rd Sunday of Lent:  
 4th Sunday of Lent:  
 5th Sunday of Lent:  
 Icon of the Annunciation:  
 Proskinitari:  
 1st Salutations:  
 2nd Salutations:  
 3rd Salutations:  
 Adoration of the Holy Cross:  
 4th Salutations:  
 Akathistos Hymn Icon:  
 Saturday of Lazarus Breakfast:  
 Easter Egg Hunt supplies for children:  
 Palms:

Altar Flowers for Palm Sunday:  
 Palm Sunday Icon decorated:  
 Decorations for Palm Sunday:  
 Nymphios Icon:  
 Holy Wednesday Unction Supplies:  
 Holy Thursday STEFANI: Bouyoukas/  
 Theoharis  
 Flowers at base of Cross:  
 Icon Crucifixion:  
 Holy Thursday Altar Flowers:  
 Holy Friday Sheet:  
 Lamentations books:  
 Holy Saturday Laurel & Bay Leaves  
 (Daphnes):  
 Iconostasion decorations:  
 Altar Flowers Easter:  
 Anastasi Icon:  
 Resurrection Lavaros:  
 Easter Eggs: MARIA THEOHARIS

To make  
 a  
 donation,  
 please  
 contact  
 the church  
 office  
 at  
**410-633-5020**

# ST. NICHOLAS INCOME STATEMENT

## January– December 2013

**EXPENSES:****CAPITAL COSTS**

Capital Improvements to Church	\$	2,485.00
Plateia Capital Improvements	\$	27,390.19
<b>Total CAPITAL COSTS</b>	\$	<b>29,875.19</b>

**GENERAL & ADMINISTRATION**

Accounting	\$	7,583.38
Advertising	\$	4,163.25
Bank Fees	\$	547.33
Clergy Laity Congress	\$	1,828.92
Fair Share( Archdiocese)	\$	74,000.00
Gifts	\$	548.00
Insurance – General Liability	\$	19,429.08
Insurance – Worker's Compensation	\$	2,316.00
Interest Expense	\$	5,431.96
Memorial Expense	\$	517.75
Office Expense	\$	7,964.60
Postage Expense	\$	3,294.40
Professional Fees-Subcontract	\$	9,309.20
Printing Expense	\$	3,760.36
Telephone & Internet Costs	\$	4,266.01
Miscellaneous	\$	1,082.98

GENERAL & ADMINISTRATION—Other .....  
**Total GENERAL & ADMINISTRATION: \$ 146,043.22**

**OCCUPANCY COSTS**

Alarm Monitoring	\$	1,410.48
Building Maintenance	\$	25,512.94
Ground Rent	\$	60.00
Janitor's Supplies	\$	1,766.07
Permits & Licenses	\$	1,417.62
Trash Removal	\$	3,494.83
Pest & Termite Control	\$	725.00
Utilities	\$	24,969.35
Water and Sewer	\$	6,279.35
<b>Total OCCUPANCY COSTS</b>	\$	<b>65,686.13</b>

**PAYROLL EXPENSES**

Church Personnel Payroll	\$	106,204.58
Priest's Payroll	\$	85,783.92
Greek School Teachers Payroll	\$	38,491.61
Choir Leader Payroll	\$	17,841.00
Assistant Chantor	\$	6,000.00
Organist Payroll	\$	4,250.00

Payroll Taxes	\$	12,539.27
Pension	\$	6,000.00
Employee Benefits (Health)	\$	31,406.00
Priest's Auto/Housing Allowance	\$	12,000.00
Mileage Reimbursement	\$	39.60
<b>Total PAYROLL EXPENSES</b>	\$	<b>320,316.38</b>

**PLATEIA OPERATING EXPENSES—Other**

Utilities—BG&E	\$	20,666.28
PLATEIA OPER'ING EXPEN'S—Other	\$	2,849.63
<b>Total PLATEIA OPERATING EXPENSES</b>	\$	<b>23,515.91</b>

**YOUTH AND EDUCATIONAL**

Books/CDs	\$	1,513.87
Educational and Youth Expenses	\$	6,837.89
Scholarship	\$	2,000.00
<b>Total YOUTH AND EDUCATIONAL</b>	\$	<b>10,351.76</b>

**TOTAL EXPENSES****\$595,419.25****ORDINARY INCOME/EXPENSE****INCOME**

Stewardship	\$	239,912.38
Greek School Registration	\$	51,399.98
Sales, Candles	\$	86,835.50
Sales, Flowers	\$	540.00
Sales, Dances	\$	19,540.00
Donations—Church	\$	48,280.97
Donations—Trays	\$	18,564.00
Donations—Church Hall	\$	4,784.78
Donations—Memorial	\$	22,725.50
Donations—Flowers	\$	1,315.00
Donations—Christmas Card	\$	1,020.00
Greek Festival Income	\$	81,125.00
Building Fund Tray Income	\$	13,962.00
Youth Income	\$	2,200.00
<b>Total Income</b>	\$	<b>592,205.11</b>

**Cost of Goods Sold**

Candle Expense	\$	17,265.00
Flower Expense	\$	3,826.10
Christmas Card Expense	\$	735.50
Dance Expense	\$	8,573.76
Greek Festival Expense	\$	8,744.34
<b>Total COGS</b>	\$	<b>39,144.70</b>

Gross Profit: **\$ 553,060.41**Net Ordinary Income—Jan.-Dec.2013: **\$ (42,358.84)**

## SATURDAY OF THE SOULS/ΨΥΧΟΣΑΒΒΑΤΑ



The three Saturday of the Souls will be **February 22** and **March 1** and **8**. The *Orthros* will begin at 8:45 a.m. and the Divine Liturgy at 9:30 a.m. These Services are for those who have fallen asleep in the Lord. During these three Saturdays, the tradition of the Church is to send the names of your departed family members to be read and prayed for, and to bring *kolliva* (boiled wheat) to the Church to be blessed. We ask that you write the names clearly and correctly. Please note: All the names will be read for all three Saturdays. Therefore, you do not need to send in your names each Saturday. Only one memorial list is needed. We ask that you bring the *kolliva* into Church before the Divine Liturgy begins, so as not to disrupt the order of the service. May God give rest to your departed family members and may their memory be eternal.

Εφέτος τα Ψυχοσάββατα θα είναι **Φεβρουαρίου 22** και **Μαρτίου 1** και **8**. Ὁρθρος θα ἀρχίζει στις 8:45 π.μ. καὶ ἡ Θεία Λειτουργία στις 9:30 π.μ. Οἱ Ἀκολουθίες αὐτὲς γίνονται γιὰ τοὺς ἀπελθόντας εἰς Κύριον ἀδελφούς μας. Κατὰ τὰ Ψυχοσάββατα τὸ ἔθιμο καλεῖ νὰ φέρνουμε στὴν Ἐκκλησία τὰ ονόματα τῶν ἀγαπημένων μας ἀποβιωσάντων προσώπων, νὰ τὰ διαβάζουμε καὶ νὰ προσευχόμαστε γιὰ τὴν ψυχὴ τους. Ἐπίσης φέρνουμε κόλλυβα (βρασμένο σῆλι) γιὰ νὰ εὐλογηθεῖ στὴν Ἐκκλησία. Σας παρακαλοῦμε νὰ γράφετε τὰ ονόματα σωστὰ καὶ εὐανάγνωστα. Σημειώσατε ὅτι, ὅλα τὰ ονόματα θὰ διαβαστοῦν ὅλα τὰ ψυχοσάββατα. Γι' αὐτὸ δὲν πρέπει νὰ στέλνετε τὰ ονόματα κάθε ψυχοσάββατο, μιὰ φορά εἶναι ἀρκετὸ. Τέλος σας παρακαλοῦμε νὰ φέρνετε τὰ κόλλυβα πρὶν ἀρχίσει ἡ Θεία Λειτουργία, οὕτως ὥστε νὰ μὴ διακόπτεται ἡ Λειτουργία. Ὁ Θεὸς νὰ τοὺς ἀναπαύσει, αἰωνία τοὺς ἡ μνήμη.

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



# DONATIONS IN MEMORIAM



## In memory of George Minadakis Minas

Mr. & Mrs. Harry Koukides  
Mr. & Mrs. Stelios Koutsouris  
Mr. & Mrs. Nicholas Stroumbis  
Mr. & Mrs. Michael Souranis

## In memory of Tsambikos Diakouloukas

Mr. & Mrs. John Chrissomallis  
Michael & Katina Klosterides  
Mr. & Mrs. Philip Christ  
Mr. Chris Angelopoulos  
Mr. & Mrs. Vasilis Skordalos  
Mr. & Mrs. Stelios Koutsouris  
Ms. Anastasia Hatziefthimiou  
Mr. & Mrs. Demetrios Avgerinos  
Judge & Mrs. John C. Themelis  
Mr. & Mrs. Michael Souranis  
Mr. & Mrs. Theodore Onasis  
Mr. & Mrs. Spiros Alafassos  
Mrs. Vasiliki Klosterides

## In memory of Tsambika Philippou

Michael & Katina Klosterides  
Mr. Chris Angelopoulos  
Mrs. Despina Kaitis  
Mr. Chris Angelopoulos  
Mr. & Mrs. Stelios Koutsouris  
Mr. & Mrs. George Kornias  
Mr. & Mrs. Demetrios Avgerinos  
Mr. & Mrs. Spiros Alafassos  
Mrs. Vasiliki Klosterides

## In memory of Stephanie Vacutis

Mr. & Mrs. Philip Christ  
Mr. Andreas Kaikis

## In memory of Eugenia Roros

Mr. & Mrs. Philip Christ  
Ms. Kalliope Marusiodes  
Mr. Chris Angelopoulos  
Mr. & Mrs. Vasilis Skordalos  
Mrs. Kalliopi T. Cornias  
Saint Nicholas Ladies Philoptochos  
Ladies PanChian Society  
Mrs. Despina Cornias  
Mr. George & Kiki Roros  
Mr. Pete Bisbikis  
Mr. & Mrs. Irodotos Reppas  
Mrs. Kiki Vavakas  
Mr. & Mrs. George Kornias  
George & Rosa Cornias  
Stelios & Eve Stamatakis  
Manuel & Maria Antonakas  
Mr. & Mrs. George Soulikas  
Mr. & Mrs. Demetrios Avgerinos  
Mr. Nicholas Argetakis  
Charles & Olga Paterakis  
George & Nicoletta Roros  
Ms. Stavroula Christakou

Judge & Mrs. John C. Themelis  
John & Filia Arvanitis  
Mrs. Maria Kalambihis  
Mr. & Mrs. Emmanuel Theoharis  
Mrs. Lia Karagiannopoulos  
Mrs. Fotitsa Anastasis  
Mr. & Mrs. Anastasios Topouzoglou  
Mr. & Mrs. Aristides Polychronis  
Mr. & Mrs. Yianni Atsidis

## In memory of Katherine Kostos

Mr. & Mrs. Philip Christ

## In memory of Panormitis

### Hatzigiannis

Mr. & Mrs. Vasilis Skordalos  
Ms. Maria Salpeas  
Ms. Anastasia Hatziefthimiou  
George & Rosa Cornias  
Mrs. Nina Tripolitis  
Mr. & Mrs. Joseph Tripolitis  
Mrs. Soula Kapetanakos

## In memory of Alexandros

### Alexandrou

Mr. & Mrs. Theodore Onasis

## In memory of Vasiliki Sfikas

Mr. & Mrs. Aristides Polychronis

## In memory of Freda Angelopoulos

Mr. Chris Angelopoulos

## In memory of Angela Filidis

Mr. & Mrs. Vasilis Skordalos  
Mrs. Despina Cornias  
Mrs. Anastasia Vasilakopoulos  
Mrs. Lia Karagiannopoulos

## In memory of Krystala Skordalos,

### Maria Atsalis, Dimitrios Kefis

Ladies Panchian Society  
Mr. & Mrs. Nicholas Stroumbis

## In memory of Stella Pappas

### Papoutsis

Ms. Maria Salpeas  
Ms. Harriet Georgas  
Ms. Anthie Georgas

## In memory of Paraskevi Kaikis

Mrs. Despina Cornias  
Judge & Mrs. John C. Themelis

## In memory of Pantelis Tsampos

Mrs. Despina Cornias

## In memory of Eleftheris

### Kaltsogiannis

Mr. & Mrs. Michel Souranis

## The Greektown Square & Event Center

PREMIER RECEPTION & BANQUET FACILITY








*Make your event a truly memorable one!*

- Banquets • Receptions • Auctions • Theater
- Concerts • Conferences • Anniversary Parties
- Company Holidays • Retirement Parties
- Mercy Meals • Family Reunions

The Greektown Square & Event Center  
701 S. Ponca Street, Greektown, MD 21224  
Call for more information & reservations:  
410.633.3131 or 410.294.1253

*Book your event here!  
Large outdoor amphitheater...*

Our state of the art facility comfortably accommodates up to 200 guests and includes plenty of free parking!

We also have on site catering services provided by European Caterers. Amazing food, excellent service. Call for our rates and menu.



COME JOIN THE  
**Rhodian Society of Maryland**  
**CELEBRATE VALENTINES DAY**

AT OUR ANNUAL  
**BULL & SHRIMP FEAST**  
TO BENEFIT THE SCHOLARSHIP FUND

**Friday, February 14, 2014**  
**from 7:00 p.m. to 11:00 p.m.**

**at UAW Hall Local 239**  
**1010 S. Oldham Street**

Come join us for a good time, plenty of food, good friends, games, a silent auction, and music!

**Menu:** All-You-Can-Eat Steamed Shrimp, Pit Beef, Pit Ham, Greek Salad, Corn Pudding,  
Shrimp Soup, Beer, Soft Drinks & Much More Included!!! (menu subject to change)

**Adults: \$40.00 & kids 12 & under \$30.00**

**If interested in tickets or a table, please contact:**  
**Maria Angelou @ 443-865-0851 or John Fotiou**

**Visit us on Facebook**

